

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 234

5 September 1975

English Edition

Legislation

Contents	I Acts whose publication is obligatory	
	Regulation (EEC) No 2273/75 of the Commission of 4 September 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
	Regulation (EEC) No 2274/75 of the Commission of 4 September 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
	Regulation (EEC) No 2275/75 of the Commission of 4 September 1975 fixing the import levies on rice and broken rice	5
	Regulation (EEC) No 2276/75 of the Commission of 4 September 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
	Regulation (EEC) No 2277/75 of the Commission of 4 September 1975 fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal other than frozen	9
	Regulation (EEC) No 2278/75 of the Commission of 4 September 1975 fixing the additional amounts for certain pigmeat products	12
	Regulation (EEC) No 2279/75 of the Commission of 4 September 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	16
	Regulation (EEC) No 2280/75 of the Commission of 4 September 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	17
	Regulation (EEC) No 2281/75 of the Commission of 4 September 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	19

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2282/75 of the Commission of 4 September 1975 fixing the export levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	23
Regulation (EEC) No 2283/75 of the Commission of 4 September 1975 fixing the export levies on products processed from cereals	26
★ Regulation (EEC) No 2284/75 of the Commission of 4 September 1975 suspending the advance fixing of accession compensatory amounts for maize, barley and certain processed products	32

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2021/75 of 31 July 1975 fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application (OJ No L 205, 4. 8. 1975)	34
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2103/75 of 11 August 1975 amending in respect of certain goods not covered by Annex II to the Treaty the monetary compensatory amounts fixed in Regulation (EEC) No 2021/75 (OJ No L 214, 12. 8. 1975)	34
Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2234/75 of 29 August 1975 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs (OJ No L 229, 30. 8. 1975) . . .	34

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2273/75 OF THE COMMISSION**of 4 September 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1976/75 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1976/75 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	17.28
10.01 B	Durum wheat	2.77 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	26.64 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	0.82
10.04	Oats	9.89
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	16.95 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	3.45
10.07 B	Millet	8.84 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	21.07 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	43.07
11.01 B	Rye flour	56.20
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	23.04
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	46.35

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2274/75 OF THE COMMISSION**of 4 September 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1977/75 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 202, 1. 8. 1975, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.d. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.d. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2275/75 OF THE COMMISSION**of 4 September 1975****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75⁽²⁾, and in particular Article 11
(5) thereof;

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2231/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2231/75
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 5.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

REGULATION (EEC) No 2276/75 OF THE COMMISSION

of 4 September 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas the premiums to be added to the import levies fixed in advance for rice and broken rice must include a premium for the current month and a premium for each of the following months until the expiry of the period of validity of the import licence ; whereas this period of validity was laid down in Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 2042/75 ⁽³⁾ of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC ⁽⁴⁾ of 25 July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No 2435/70 ⁽⁵⁾, lays down rules for the advance fixing of levies on rice and broken rice ;

Whereas under the terms of Regulation No 365/67/EEC, where the cif price for husked rice for milled rice or for broken rice determined on the day on which the premiums are fixed is higher than the cif forward delivery price for the same product, the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices ; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC on the day on which the premiums are fixed ; whereas the detailed rules for determining cif prices were laid down in Regulation (EEC) No 1613/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73 ⁽⁷⁾ ; whereas the cif forward delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on the basis of offers at North Sea ports ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued ; whereas this price must be the cif price for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of imports to be effected during the remaining months for which the import licence is valid ; whereas, if no offer for forward delivery is made for shipment during a given month, this price should be the price ruling for shipment during the last month in which an offer for forward delivery was made ;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of the premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.25 unit of account per metric ton ;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specified limits ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation ; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.25 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

*Article 1**Article 2*

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

This Regulation shall enter into force on 5 September 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a./ metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2277/75 OF THE COMMISSION**of 4 September 1975****fixing the import levies on calves and adult bovine animals and on beef and veal
other than frozen**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
the second line of Article 10 (7), and Article 12 (7)
thereof;

Whereas the import levies on calves and adult bovine
animals and on beef and veal other than frozen were
fixed by Regulation (EEC) No 2070/75 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2221/75 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in amended Regulation (EEC)
No 2070/75 to the quotations and other information
known to the Commission that the levies at present in
force should be altered as shown in the Annex to this
Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Articles 10 and 12 of Regula-
tion (EEC) No 805/68 are hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

To be classified as products falling within subheadings
02.01 A II a) 1 aa) and 02.01 A II a) 1 bb), products
must correspond to the definition contained in Article
2 of Regulation (EEC) No 2249/73 ⁽⁵⁾.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 8 September
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 210, 8. 8. 1975, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 227, 29. 8. 1975, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 230, 18. 8. 1973, p. 15.

ANNEX

Levies applicable from 8 September 1975 to import from third countries ⁽¹⁾

(in u.s. / 100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
01.02	Live animals of the bovine species :	Live weight	
	A. Domestic species :		
	II. Other :		
	a) Calves	43-820 (b)	43-820 (b)
	b) Other :		
02.01	1. Cows for immediate slaughter, the meat of which is intended for processing (a)	43-820	—
	2. Other :		
	aa) Not yet having any permanent teeth, of a weight of not less than 350 kg but not more than 450 kg in the case of male animals, or of not less than 320 kg but not more than 420 kg in the case of female animals (c)	—	43-820
	bb) Other	43-820 (b)	43-820 (b)
		Net weight	
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen :		
	A. Meat :		
	II. Of bovine animals :		
	a) Of domestic bovine animals :		
	1. Fresh or chilled :		
	aa) Of calves :		
	11. Carcasses and half-carcasses	83-258	83-258
	22. Separated or unseparated forequarters	66-606	66-606
	33. Separated or unseparated hindquarters	99-910	99-910
	bb) Of adult animals :		
	11. Carcasses, half-carcasses or 'compensated' quarters :		
	aaa) Carcasses of a weight of not less than 180 kg but not more than 270 kg and half-carcasses or 'compensated' quarters of a weight of not less than 90 kg but not more than 135 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the symphysis pubis and the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	83-258
	bbb) Other	83-258	83-258
	22. Forequarters :		
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg, with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	—	66-606
	bbb) Other	66-606	66-606

(in u.s./100 kg)			
CCT heading No	Description of goods	Austria Sweden Switzerland	Other third countries
02.01 (cont'd)	33. Hindquarters :	Net weight	
	aaa) Of a weight of not less than 45 kg but not more than 68 kg (not less than 38 kg but not more than 61 kg in the case of 'Pistola' cuts), with a low degree of ossification of the cartilages (more especially those of the vertebral apophyses), the meat of which is of a light pink colour and the fat of which, of extremely fine structure, is white to light yellow in colour (c)	--	99-910
	bbb) Other	99-910	99-910
	cc) Other cuts of veal and beef :		
	11. Unboned (bone-in)	124-887	124-887
	22. Boned or boneless	142-853	142-853
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked :		
	C. Other :		
	I. Of domestic bovine animals :		
	a) Meat :		
	1. Unboned (bone-in)	124-887	124-887
	2. Boned or boneless	142-853	142-853

(¹) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities and to the special conditions at present applicable to cows imported under the bilateral agreement on cattle for the food processing industry between the European Communities and Austria.

(b) Where these products are imported under the conditions set out in Article 11 of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 and in the provisions adopted for its application, the levy is either refunded or not collected in accordance with those provisions.

(c) Entry under this subheading is subject to the production of the certificate referred to in paragraph 2 (c) of Protocol 1, Annex I to the trade agreement between the EEC and the Socialist Federal Republic of Yugoslavia.

REGULATION (EEC) No 2278/75 OF THE COMMISSION**of 4 September 1975****fixing the additional amounts for certain pigmeat products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 121/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in pigmeat, as last amended by
Regulation (EEC) No 1861/74⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof ;

Whereas, if, for a given product, the free-at-frontier
offer price (hereinafter called the 'offer price') falls
below the sluice-gate price, the levy applicable to that
product must be increased by an additional amount
equal to the difference between the sluice-gate price
and the offer price determined in accordance with
Article 1 of Commission Regulation No 202/
67/EEC⁽³⁾ of 28 June 1967 on fixing the additional
amount for imports of pigmeat products from third
countries, as last amended by Regulation No 614/
67/EEC⁽⁴⁾ ;

Whereas the offer price must be determined for all
imports from all third countries ; whereas, however, if
exports from one or more third countries are effected
at abnormally low prices, lower than prices ruling for
other third countries, a second offer price must be
determined for exports from these other countries ;

Whereas the regular review of the information serving
as a basis for the determination of average offer prices
for the products listed in Article 1 (1) of Regulation
121/67/EEC indicates that additional amounts shown
in the Annex specified according to product and
country of origin should be fixed at the level there
indicated ;

Whereas in Council Regulation No 137/67/EEC⁽⁵⁾ of
13 June 1967, as last amended by Regulation (EEC)
No 3158/73⁽⁶⁾, the general rules for fixation of addi-

tional amounts for those products are laid down, for
which no sluice-gate price is fixed ;

Whereas Regulation No 202/67/EEC provides certain
detailed rules, especially as concerns the constation of
the free-at-frontier offers for those products ; whereas
according to the information given to the Commis-
sion the offers from third countries at which constation,
as well as the prices indicated in tariff papers as
also all other indications of the prices constated in
third countries, was taken into account, in such a way
that the additional amounts for these products should
be fixed at the level indicated in the Annex ;

Whereas, according to Article 1 of Regulation No
121/65/EEC⁽⁷⁾ and Regulation (EEC) Nos 564/64⁽⁸⁾,
998/68⁽⁹⁾, 2260/69⁽¹⁰⁾, and 1570/71⁽¹¹⁾, the levy for
certain products mentioned in the Regulations with
origin in the Federal Republic of Austria, the People's
Republic of Poland, the Hungarian People's Republic,
the Socialist Republic of Romania, and the People's
Republic of Bulgaria should not be increased by an
additional amount ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The additional amounts provided for in Article 13 of
Regulation No 121/67/EEC are fixed as shown in the
Annex concerning the products mentioned in Article
1 (1) of that Regulation and mentioned in that Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 September
1975.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 3.

⁽³⁾ OJ No 134, 30. 6. 1967, p. 2837/67.

⁽⁴⁾ OJ No 231, 27. 9. 1967, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 22. 6. 1967, p. 2395/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 322, 23. 11. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No 155, 18. 9. 1965, p. 2560/65.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 8. 5. 1968, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 170, 19. 7. 1968, p. 14.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 286, 14. 11. 1969, p. 22.

⁽¹¹⁾ OJ No L 165, 23. 7. 1971, p. 23.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Additional amounts for specified products in Article 1 (1) of Regulation No 121/67/EEC ⁽¹⁾

CCT heading No	Description of goods	Supplementary amount u.a./100 kg	Description of imports
01.03	Live swine : A. Domestic species : II. Other : a) Sows having farrowed at least once, of a weight of not less than 160 kg b) Other	15.00 5.00 15.00 5.00	Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ All other imports ⁽³⁾ Origin : German Democratic Republic ⁽³⁾ All other imports ⁽⁴⁾
02.01	Meat and edible offals of the animals falling within heading No 01.01, 01.02, 01.03 or 01.04, fresh, chilled or frozen A. Meat : III. Of swine : a) Of domestic swine : 1. Carcasses or half-carcasses with or without heads, feet or flare fat 2. Hams and cuts of hams, unboned (bone-in) 3. Shoulders (fores) and cuts of shoulders, unboned (bone-in) 5. Bellies (streaky) and cuts of bellies 6. Other : aa) Boned or boneless and frozen bb) Other	17.00 5.00 10.00 10.00 10.00 20.00 20.00	Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ All other imports ⁽⁵⁾ Origin : Romania Origin : Romania, Yugoslavia Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ , People's Republic of China Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ , People's Republic of China
02.06	Meat and edible meat offals (except poultry liver), salted, in brine, dried or smoked : B. Meat and edible meat offals of domestic swine : I. Meat : a) Salted or in brine : 1. Carcasses or half-carcasses, with or without heads, feet or flare fat	17.00 5.00	Origin : German Democratic Republic ⁽²⁾ All other imports

CCT heading No	Description of goods	Supplementary amount u.a./100 kg	Description of imports
16.02	Other prepared or preserved meat of meat offal : B. Other : III. Other : a) Containing meat or offals of domestic swine and containing by weight : 1. 80 % or more of meat or offal, of any kind, including fats or any kind of origin : aa) Hams, fillets and loins, pieces thereof bb) Shoulders and pieces thereof cc) Other	40.00 40.00 20.00	Origin : Poland, Yugoslavia Origin : Poland, Yugoslavia Origin : Romania

(¹) The specification of the products results from Annex II to Regulation No 137/67/EEC.

(²) With the exception of the German internal trade pursuant to the Protocol on German internal trade and connected problems.

(³) With the exception of products originating in and coming from Romania.

(⁴) With the exception of products originating in and coming from Austria, Bulgaria, Poland^d and Romania.

(⁵) With the exception of products originating in and coming from Austria, Bulgaria, Hungary, Poland and Romania.

REGULATION (EEC) No 2279/75 OF THE COMMISSION
of 4 September 1975
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 15 (7) thereof;

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1675/75⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2266/75⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.

⁽³⁾ OJ No L 233, 4. 9. 1975, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(n.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid:	
	A. Denatured:	
	I. White sugar	2.77
	II. Raw sugar	1.75
	B. Undenatured:	
	I. White sugar	2.77
	II. Raw sugar	1.75

REGULATION (EEC) No 2280/75 OF THE COMMISSION
of 4 September 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, and in particular Article 17 (6) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽²⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽³⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁴⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2267/75⁽⁶⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁶⁾ OJ No L 233, 4. 9. 1975, p. 10.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.u./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	2.41
	II. Raw sugar	3.38 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	2.41
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	3.38 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 2281/75 OF THE COMMISSION**of 4 September 1975****amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for
cereals and fixing these amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾,
and in particular Article 7 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general
rules for a system of compensatory amounts for rice
and fixing these amounts for certain products, as
amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in
particular Article 5 thereof;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice
have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No

2235/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2269/75 ⁽⁷⁾;

Whereas the application of the rules referred to in
Regulation (EEC) No 2235/75 requires that the
amounts at present in force should be amended as
shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts
shown in the Annex to amended Regulation (EEC)
No 2235/75 are amended as shown in the Annex to
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.
⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.
⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.
⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.
⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 17.
⁽⁷⁾ OJ No L 233, 4. 9. 1975, p. 13.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolldarfs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.02	—	9.65	26.00
10.03	2.00	2.00	2.00
10.04	4.94	8.39	10.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./1 000 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,36	0.36	0.36
11.01 C ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	11.75	14.00
11.02 A I b) ⁽¹⁾	8,72	6.02	26.00
11.02 A II ⁽¹⁾	—	13.51	36.40
11.02 A III ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	14.00
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8.56	10.20
11.02 B I a) 2 bb ⁽¹⁾	6,92	11.75	14.00
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	14.00
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	12.83	34.58
11.02 C II ⁽¹⁾	—	13.51	36.40
11.02 C III ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	14.00
11.02 D II ⁽¹⁾	—	9.84	26.52
11.02 D III ⁽¹⁾	2,04	2.04	2.04
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	10.20
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	2,04	2.04	2.04
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	8.56	10.20
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	2,80	2.80	2.80
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	14.00
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	13.51	36.40
11.02 F II ⁽¹⁾	—	9.84	26.52
11.02 F III ⁽¹⁾	2,04	2.04	2.04
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	10.20
11.06 A	0,36	0.36	0.36
11.07 A II a)	3,56	3.56	3.56
11.07 A II b)	2,66	2.66	2.66
11.07 B	3,10	3.10	3.10
23.02 A I a)	0,64	1.41	3.04
23.02 A I b) 1	0,64	1.41	3.04
23.02 A I b) 2	0,64	1.41	3.04
23.02 A II a)	0,64	1.41	3.04
23.02 A II b)	0,64	1.41	3.04

(¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

(¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har :

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 2282/75 OF THE COMMISSION

of 4 September 1975

fixing the export levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73 ⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 86/75 ⁽⁴⁾ and in particular Article 4(2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 19 of Regulation No 120/67/EEC provides that measures may be taken when the quotations or prices on the world market for one or more products reach the level of Community prices ; whereas that situation is likely to continue and to deteriorate, thereby disturbing or threatening to disturb the Community market ;

Whereas Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that the quotations or prices on the world market shall be regarded as having reached the level of Community prices when they approach or exceed the threshold price ; whereas the continuation and the deterioration of that situation may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist, having regard to foreseeable production and market price trends ;

Whereas the high level of prices in international trade could impede importation of common wheat, durum wheat, wheat flour, rye flour, barley, rye, oats, maize, durum wheat groats and meal into the Community or provoke exportation from the Community ;

Whereas the situation described above can be said to exist at the present time ; whereas to ensure supplies in the Community an export levy should be introduced for common wheat, durum wheat, wheat flour, rye flour, barley, rye, oats, maize, durum wheat groats and meal ;

Whereas the threshold prices for the 1975/76 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1173/75 ⁽⁵⁾ of 28 April 1975 ;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other ; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market ;

Whereas for the products listed in Article 1(c) of Regulation No 120/67/EEC the specific factors set out in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1968/73 must also be taken into account ;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies :

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, at a conversion rate based on their actual parity ;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 117, 7. 5. 1975, p. 6.

of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period ;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levies referred to in the first indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1968/73 are hereby fixed at the amounts shown in the Annex, for the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/67/EEC.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1975 fixing the export levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
ex 10.01 A	Common wheat and meslin, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	12.00
ex 10.01 B	Durum wheat, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	12.00
ex 10.02	Rye, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	0
ex 10.03	Barley, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	15.00
ex 10.04	Oats, excluding officially certified seeds ⁽¹⁾	5.00
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	12.00
10.07 B	Millet	—
10.07 C	Grain sorghum	—
ex 11.01 A	Wheat flour	0
11.01 B	Rye flour	0
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	10.00
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	0

⁽¹⁾ Officially certified seeds are understood to be those seeds contained in the packages officially sealed and officially labelled as 'basic seed', 'certified seed, first generation', 'certified seed, second generation' conforming to the provisions of the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed (OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66) and of the Council Decision of 26 March 1973 on the equivalence of seed produced in Denmark, Ireland and the United Kingdom (OJ No L 106, 20. 4. 1973, p. 12).

REGULATION (EEC) No 2283/75 OF THE COMMISSION
of 4 September 1975
fixing the export levies on products processed from cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules to be applied in the event of the cereals market being disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No 86/75⁽⁴⁾ and in particular Article 4(2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 19 of Regulation No 120/67/EEC provides that measures may be taken when the quotations or prices on the world market for one or more products reach the level of Community prices; whereas that situation is likely to continue and to deteriorate, thereby disturbing or threatening to disturb the Community market;

Whereas Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that the quotations or prices on the world market shall be regarded as having reached the level of Community prices when they approach or exceed the threshold price; whereas the continuation and the deterioration of that situation may be regarded as being likely to continue where an imbalance between supply and demand is established and where this imbalance is likely to persist, having regard to foreseeable production and market price trends;

Whereas the threshold prices for the 1975/76 marketing year were fixed by Council Regulation (EEC) No 1173/75⁽⁵⁾ of 28 April 1975;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 1968/73 specifies that when the export levy is being fixed account must be taken of the existing situation and

the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas for the products, other than starches, listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC the specific factors set out in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1968/73 must also be taken into account;

Whereas a levy has been imposed on the export of certain cereals, in view of the relationship between the basic product and the products processed from it and given the market situation for certain processed products, an export levy for certain of these products must also be fixed;

Whereas the export levy may be varied if the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas, if the levy system is to operate normally, the following should be used to calculate the levies:

- for currencies the exchange rates for which are kept at any given moment within a band of 2.25 %, at a conversion rate based on their actual parity;
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates for each of these currencies against the Community currencies referred to in the preceding paragraph over a specified period;

Whereas it follows from applying the rules outlined above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the export levies, should be fixed as shown in the Annex to this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 117, 7. 5. 1975, p. 6.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

hereby fixed at the amounts shown in the Annex for the products listed in Article 1 (d) of Regulation No 120/67/EEC.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies referred to in the first indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1968/73 are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1975 fixing the export levies on products processed from cereals

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.01	Flour of cereals :	
	C. Barley flour	0
	D. Oat flour	0
	E. Maize flour :	
	I. Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight	0
	II. Other	0
	H. Millet flour	0
	K. Grain sorghum flour	0
11.02	Cereal groats and cereal meal ; other worked cereal grains (for example, rolled, flaked, polished, pearled or kibbled, but not further prepared), except husked, glazed, polished or broken rice ; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground :	
	A. Cereal groats and cereal meal :	
	II. Rye	0
	III. Barley :	
	a) Of an ash content not exceeding 1 % by weight	0
	b) Barley groats and meal not included under No 11.02 A III a)	0
	IV. Oats :	
	a) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight	0
	b) Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV a)	0
	V. Maize :	
	a) Of a fat content not exceeding 1.5 % by weight :	
	1. For the brewing industry	0
	2. Other	0
	b) Other	0
	VIII. Millet	0
	IX. Grain sorghum	0
	B. Hulled grains (shelled or husked), whether or not sliced or kibbled :	
	I. Barley, oats, buckwheat and millet :	
	a) hulled (shelled or husked) :	
	1. Barley ⁽¹⁾	0

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	2. Oats :	
	aa) Clipped oats ⁽¹⁾	0
	bb) Other :	
	(11) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽¹⁾	0
	(22) Other ⁽¹⁾	0
	4. Millet	0
	b) Hulled and sliced or kibbled ('Grütze or grutten') :	
	1. Barley ⁽¹⁾	0
	2. Oats :	
	aa) Of an ash content not exceeding 2.3 % by weight ⁽¹⁾	0
	bb) Other ⁽¹⁾	0
	4. Millet ⁽¹⁾	0
	II. Other cereals :	
	a) Wheat ⁽¹⁾	0
	b) Rye ⁽¹⁾	0
	c) Maize ⁽¹⁾	0
	d) Grain sorghum ⁽¹⁾	0
	C. Pearled grains :	
	I. Wheat ⁽²⁾	0
	II. Rye ⁽²⁾	0
	III. Barley :	
	a) Of an ash content (without talc) not exceeding 1 % by weight — 1st category ⁽²⁾	0
	b) Other ⁽²⁾	0
	IV. Oats ⁽²⁾	0
	V. Maize ⁽²⁾	0
	VII. Millet ⁽²⁾	0
	VIII. Grain sorghum ⁽²⁾	0
	D. Grains not otherwise worked than kibbled :	
	I. Wheat	0
	II. Rye	0
	III. Barley	0
	IV. Oats	0
	V. Maize	0
	VII. Millet	0
	VIII. Grain sorghum	0

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
11.02 (cont'd)	E. Rolled grains ; flaked grains : I. Barley, oats, buckwheat and millet : a) Rolled : 1. Barley 0 2. Oats 0 4. Millet 0 b) Flaked : 1. Barley 0 2. Oats 0 4. Millet 0 II. Other cereals : a) Wheat 0 b) Rye 0 c) Maize 0 d) Grain sorghum 0 F. Pellets : I. Wheat 0 II. Rye 0 III. Barley 0 IV. Oats 0 V. Maize 0 VIII. Millet 0 IX. Grain sorghum 0 G. Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground I. Wheat 0 II. Other 0	
11.07	Malt, roasted or not : A. Unroasted : I. Obtained from wheat : a) In the form of flour 0 b) Other 0 II. Other : a) In the form of flour 0 b) Other 0 B. Roasted 0	

CCT heading No	Description	u.a./metric ton
23.02	Bran, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals or of leguminous vegetables : A. Of cereals : I. Of maize : a) With a starch content not exceeding 35 % by weight 0 b) Other : 1. With a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process 0 2. Other 0 II. Of other cereals : a) Of which the starch content does not exceed 28 % by weight, and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sieved product has an ash content, calculated on the dry product, of 1.5 % or more by weight 0 b) Other 0	
23.07	Sweetened forage, other preparations of a kind used in animal feeding : B. Other, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B, or milk products, mixed with other products too : ex I. Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽³⁾ content by weight : — Exceeding 5 % but not exceeding 15 % 0 — Exceeding 15 % but not exceeding 30 % 0 — Exceeding 30 % but not exceeding 50 % 0 — Exceeding 50 % but not exceeding 65 % 0 — Exceeding 65 % 0	

⁽¹⁾ Hulled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽²⁾ Pearled grains are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

REGULATION (EEC) No 2284/75 OF THE COMMISSION
of 4 September 1975

**suspending the advance fixing of accession compensatory amounts for maize,
barley and certain processed products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾, concerning the acces-
sion of new Member States to the European Economic
Community and to the European Atomic Energy
Community, signed in Brussels on 22 January 1972;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
229/73 ⁽²⁾, of 31 January 1973 laying down general
rules for the system of compensatory amounts for
cereals and fixing those amounts for certain products,
as last amended by Regulation (EEC) No 1602/75 ⁽³⁾,
and in particular Article 6 (2) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
3280/73 ⁽⁴⁾ of 4 December 1973 establishing a system
for the advance fixing of accession compensatory
amounts and laying down detailed rules for its applica-
tion in respect of cereal and rice products, as supple-
mented by Regulation (EEC) No 1580/74 ⁽⁵⁾, intro-
duced the advance fixing of accession compensatory
amounts in trade with non-member countries and
between Member States;

Whereas the development in the price situation on
the world market for maize and barley leads to consid-
erable fluctuations in the import levy on those
products; whereas by virtue of the rules governing
accession compensatory amounts, those fluctuations
affect those amounts to the same extent; whereas in

these circumstances the advance fixing facility in
respect of accession compensatory amounts results in
certain cases in the application of amounts greater
than would be justified in terms of the object in view,
namely the equalization of price levels in trade
between Member States; whereas it therefore appears
advisable to suspend the advance fixing of accession
compensatory amounts temporarily for maize and
barley, and also for the same reasons for those lightly
processed products based on these cereals;

Whereas the Management Committee for Cereals has
not delivered an opinion within the time limit set by
its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Advance fixing of the accession compensatory
amounts for those products shown in the Annex is
hereby suspended.
2. During the period of suspension of advance
fixing the provisions of Article 2 of Regulation (EEC)
No 3280/73 shall not apply in respect of those
products shown in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 September
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 September 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 337, 6. 12. 1973, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 10.

ANNEX

CCT heading No	Description of goods
10.03	Barley
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing
11.02 D III	Barley not otherwise worked than kibbled
11.02 D V	Maize not otherwise worked than kibbled
11.02 E I a) 1	Rolled barley
11.02 E II c)	Maize rolled or flaked
11.02 F III	Barley pellets
11.02 F V	Maize pellets

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2021/75 of 31 July 1975 fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application***(Official Journal of the European Communities No L 205 of 4 August 1975)*

Page 24, Part 8, column 'Deutschland', CCT subheading 18.06 D I a):

for: '23,21 (!)',

read: '23,31 (!)'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2103/75 of 11 August 1975 amending in respect of certain goods not covered by Annex II to the Treaty the monetary compensatory amounts fixed in Regulation (EEC) No 2021/75*(Official Journal of the European Communities No L 214 of 12 August 1975)*

Page 17, Part 8, column 'United Kingdom', CCT subheading 18.06 D I b):

for: '4,270',

read: '3,005'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2234/75 of 29 August 1975 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs*(Official Journal of the European Communities No L 229 of 30 August 1975)*

Page 16, Annex, last column:

for: 'u.a./100 kg',

read: 'u.a./1 000 kg'.
